

Prólogo

Angela Schrott

■ Doi: 10.54871/ca24cp02

Los temas socialmente relevantes, como la violencia y los conflictos, las desigualdades sociales, las crisis ambientales o la construcción de identidades en tiempos de crisis, suelen ser descubiertos e investigados primero por una disciplina concreta, pero no pueden ser analizados exhaustivamente sin el concurso de otros campos del saber. Se trata, en definitiva, de temas de investigación que requieren una estrecha cooperación entre las ciencias sociales y las humanidades.

Los temas mencionados corresponden a cuatro áreas clave que el proyecto CALAS investiga en cuatro laboratorios, que constituyen la estructura básica del proyecto y en los que se hace hincapié en el perfil interdisciplinario de la investigación. La voluntad y la expectativa es que esta diversidad disciplinar cree una dinámica que no solo promueva el intercambio entre las disciplinas, sino que genere modelos de trabajo transdisciplinar. En otras palabras, se espera que el todo sea más que la suma de las partes.

La exigencia de dedicarse a estudios tanto interdisciplinarios como transdisciplinarios constituye un *topos*, especialmente en investigaciones que se realizan en equipo. La práctica demuestra que tales cooperaciones entre disciplinas son sumamente inspiradoras, pero al mismo tiempo suponen un gran esfuerzo, ya que requieren

amplitud de miras y voluntad de familiarizarse con las teorías y metodologías de otros ámbitos del conocimiento, y de adaptar las propias prioridades de investigación al tema común del equipo.

Todo esto es bien sabido y supone un reto al que tiene que enfrentarse cualquiera que trabaje en una red colaborativa que integre distintas disciplinas. La cuestión es cómo mantener viva la conciencia de este reto en el transcurso de un proyecto. Para ello, el segundo laboratorio del proyecto CALAS, dedicado a las desigualdades sociales, desarrolló la idea de un área creativa que explora las convergencias y divergencias entre las ciencias sociales y las humanidades, examinando con lupa, por así decirlo, su colaboración (*ConDiv*). El objetivo de *ConDiv* es enfocar modelos y propuestas de cooperación y promover así una investigación transdisciplinar profunda y reflexiva. Un aspecto significativo de *ConDiv* es el hecho de que algunas plataformas organizadas por CALAS no siguen un enfoque temático, sino que se dedican precisamente a experimentar diferentes modelos de cooperación interdisciplinar y transdisciplinar. Esto es cierto para el encuentro *Fuentes. Entre realidad y construcción. Perspectivas transdisciplinarias desde América Latina*, que tuvo lugar en Guadalajara los días 28 y 29 de marzo de 2021, y respecto a la plataforma *Cambio social y transiciones en América Latina. Abordajes interdisciplinarios*, que se celebró en la sede CALAS Andes los días 24 y 25 de noviembre de 2022. Ambos congresos eligieron deliberadamente dos puntos focales que no representan prioridades temáticas como las desigualdades o las crisis ambientales, sino que se centran en áreas en que las divergencias y convergencias pueden presentarse con especial claridad: por un lado, el hecho de que las humanidades y las ciencias sociales evalúan e investigan fuentes, corpus y archivos de manera diferente; y por otro, las similitudes cuando se trata de conceptos igualmente relevantes para ambas, como la transición y la transformación.

Esta publicación se basa en ambas plataformas, pero va más allá de sus presentaciones y debates, ya que las conferencias fueron seguidas por una fase de reflexión conjunta que dio lugar a una

importante reestructuración de las contribuciones. El objetivo de la plataforma *Fuentes* era mostrar las diferentes formas en que las distintas disciplinas procesan, analizan y archivan las fuentes. La observación de que estas en muchos casos tienen una naturaleza híbrida y combinan distintos géneros y tradiciones discursivas llevó a la formación de tandems interdisciplinarios que investigaron una fuente desde diferentes perspectivas. Por último, la plataforma sobre el tema de las transiciones reveló que el concepto temáticamente abierto de transición o transformación se podía analizar de forma especialmente productiva examinando conceptos y construcciones de identidad. De este modo, el presente volumen con sus tres ejes surgió *ex post* de las dos plataformas.

La primera parte de este libro se centra en la relación entre discurso y sociedad. La contribución inicial responde a la demanda formulada por las ciencias sociales de obtener un vademécum lingüístico para el estudio de las fuentes y los archivos que tenga especialmente en cuenta los conceptos del análisis crítico del discurso (Lidia Becker, Maite Martínez Romagosa, Gilda Zukerfeld y Julia Zullo: “Trabajar con fuentes desde una perspectiva lingüística crítica. Herramientas del análisis del discurso para la investigación en ciencias sociales”). El capítulo ofrece una reflexión teórica desde el análisis crítico del discurso para proporcionar a las ciencias sociales herramientas que permitan profundizar en los fenómenos lingüísticos. Se ofrece una historiografía de diferentes corrientes y tradiciones de la lingüística crítica, que se acompaña de análisis ejemplares que incluyen también dimensiones multimodales del discurso.

La segunda contribución trata el concepto de tradición discursiva como conocimiento cultural que guía el habla y el discurso (Angela Schrott: “Convergencias entre lengua, cultura y sociedad. El concepto de tradición discursiva”). Dado que la tradición discursiva es un conocimiento cultural y social que orienta todas las interacciones humanas, es un concepto que las ciencias sociales pueden integrar en sus metodologías y diseños de investigación

con poco esfuerzo metodológico y grandes beneficios, si así lo desean. Al vincular de este modo lengua y cultura con dimensiones sociales, el concepto de tradición discursiva no solo crea vínculos entre distintas disciplinas, sino que tiene un potencial transdisciplinar y puede actuar de puente en las investigaciones sobre lengua, cultura y sociedad.

La tercera contribución combina la lingüística y los estudios de comunicación para explorar cómo se negocian los cambios políticos en el discurso público de un periódico, y cómo los juicios y el encuadre cambian con el tiempo (Brenda Focás y Gabriele Knauer: “La representación del problema social de la *libreta de abastecimiento* en el periódico cubano *Granma* (2008-2019). Perspectivas transdisciplinarias de los estudios de comunicación y de la lingüística”).

La segunda parte se centra en las identidades colectivas como ámbito en el que se ejemplifican las transformaciones sociales y culturales en múltiples dimensiones. De este modo, las identidades son un fenómeno multidimensional en el que resulta especialmente evidente la necesidad de adoptar enfoques interdisciplinarios y transdisciplinarios. Tres contribuciones ejemplifican que las identidades se nutren de entidades muy diversas. Las regiones y los paisajes son una de esas fuentes de identidad.

Un paisaje que puede cumplir este papel es la pampa argentina como parte integrante de la argentinidad (Ana Marcela França: “Los paisajes de la pampa argentina. Identidades en transformación desde el diálogo entre la historia ambiental y la historia del arte”). El artículo amplía los análisis tradicionales de la pampa argentina como objeto de representaciones pictóricas para incluir el ámbito de la historia ambiental y, de este modo, proporciona simultáneamente una historización de las consideraciones ecológicas contemporáneas.

El arte como campo que puede crear identidades, pero también ocultarlas, es el tema de una contribución que combina la historia del arte, los estudios culturales y la curaduría de exposiciones (Phelipe Rezende: “Identidades negras e representação em exposições. A

experiência curatorial no Museu da História e da Cultura Afro-Brasileira”). Tomando como punto de partida la exposición *Protagonismos: memoria.orgullo.identidad* en el Museo de Historia y Cultura Afrobrasileña (MUHCAB) de Río de Janeiro, se demuestra que el proceso curatorial de la exposición exige un enfoque interdisciplinario y transdisciplinario desde el principio.

Otro ámbito en el que se muestra la construcción de identidades en sus aspectos culturales, artísticos y sociales es la música, especialmente la música como seña de identidad para una región (Ulises Salazar Rosales y José Ignacio Maldonado Cerano: “Identidades regionales en transformación y músicas globalizadas en la Tierra Caliente de Michoacán, México. Aproximaciones teóricas desde la tradición discursiva”). Se presta especial atención a la fusión de diferentes estilos musicales y cómo estos se incorporan a la construcción de la identidad.

La tercera parte analiza fuentes que combinan características de distintos géneros textuales y tradiciones discursivas y que, en este sentido, poseen una hibridez que hace que una fuente no pueda asignarse claramente a un universo discursivo, como lo constituyen la literatura, la historia, el derecho y la religión. Por tanto, el valor y el significado de estas fuentes son a menudo objeto de batallas semánticas. Una cuestión central es en función de qué criterios se aceptan las fuentes como verdaderas y significativas para una sociedad y cuándo no se reconocen como tales (Hannah Beck, Jorge Estrada y Martín Prieto: “Las fuentes como materia prima para la formación de comunidad política. Conflictos y acuerdos sobre lo real y lo ficcional”).

Este tratado con enfoque teórico se complementa con dos contribuciones que analizan textos que pueden situarse en más de un universo discursivo. La cuestión de la aceptación es particularmente evidente en la recepción que experimentan narraciones que tematizan perspectivas previamente suprimidas (Jochen Kemner y Gerardo Gutiérrez Cham: “¿Quién tiene la voz?: Enfoques transdisciplinarios para el estudio de las narrativas esclavistas”). Un

ejemplo son las narraciones esclavistas, predestinadas a ser testimonios históricos, pero que en su época solo fueron aceptadas en una versión adaptada a las convenciones sociales. Esta censura convierte el testimonio auténtico en un texto polifónico e impide que el testimonio de primera mano se incorpore al discurso político.

No obstante, la hibridez de un texto también puede ser el resultado de una mezcla lúdica de géneros y universos discursivos (Sonia Angulo Brenes y Agustina Carrizo de Reimann: “Pactos de lectura. Tensiones y relaciones entre la literatura y la historia a través de *Noticias de Policía* (1907) de Francisco Gutiérrez”). Así, las *Noticias de Policía* de Francisco Gutiérrez utilizan intencionadamente las relaciones y tensiones entre la literatura y la historia para ofrecer al público una estética innovadora. El análisis se centra en las estrategias utilizadas para gestionar la recepción y las expectativas de los lectores, y pretende ver asimismo cómo los estudios literarios y la historiografía pueden complementarse a la hora de analizar la obra.

Interdisciplinariedad y transdisciplinariedad son términos omnipresentes en la investigación. Sin embargo, esta frecuencia no significa que ambos se practiquen en la misma medida. Con demasiada frecuencia, los proyectos interdisciplinarios son aditivos. Este volumen ofrece modelos y sugerencias para llegar a diseños de investigación que integran dialógicamente las distintas disciplinas a todos los niveles: desde cómo seleccionar los conceptos y metodologías que deben inspirar y guiar la investigación hasta los pequeños detalles de su realización con los que hay que lidiar en el día a día.